

51. — LA CADUTA DI KAMIENIEC DI PODOLIA (1)

O Gesù mio santissimo,
Abbi pietà di noi,
Delle tue misere creature,
Come un padre dei figli!

Luogo famoso è Kamieniec,
Nel regno di Polonia,
Ed è inoltre Kamieniec
Sulla frontiera di Podolia.

Ma martedì all'alba
La città fu conquistata
E con grande dolore
Ripresa dal Turco.

Infuria il Turco traditore
Hanno già incatenato Sambony
E cinquanta monaci
Han decapitato presso il convento.

(1) Kamieniec Podolski (o di Podolia) è una piccola città oggi in territorio ucraino, a poca distanza dal Dniestr; costituiva un centro strategico importante, la chiave di tutto il sistema difensivo dei confini orientali della Polonia. La sua caduta (1672) produsse grande impressione su tutto il mondo cristiano. Le lotte veramente eroiche sostenute dai polacchi alla fine del sec. XVII in quelle regioni, specialmente intorno a Kamieniec Podolski, hanno fornito a Sienkiewicz la materia per la terza parte della sua celebre « Trilogia », cioè per « Pan Wołodyjowski ».